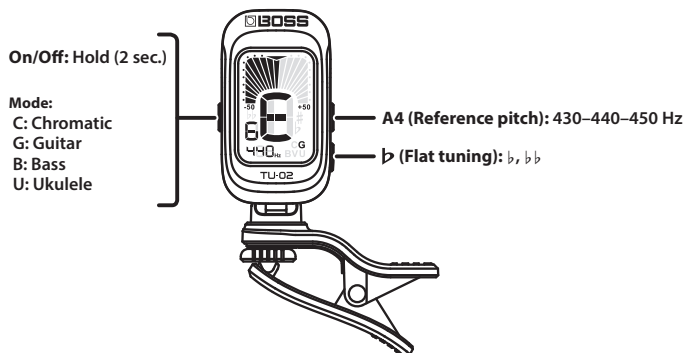




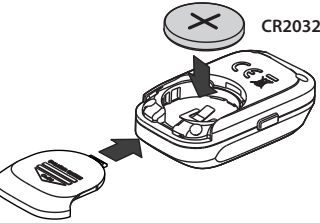
On/Off: Hold (2 sec.)

Mode:  
C: Chromatic  
G: Guitar  
B: Bass  
U: Ukulele

A4 (Reference pitch): 430–440–450 Hz  
♭ (Flat tuning): ♭, ♭♭



## Installing the battery



日本語 この製品を正しくお使いいただくために、ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みください。お読みになったあとは、すぐに見られるところに保管しておいてください。

## 主な仕様

|             |                                                              |
|-------------|--------------------------------------------------------------|
| 測定範囲        | A0 (27.5 Hz) ~C8 (4,186.0 Hz)                                |
| 基準ピッチ       | A4 (430 ~ 450 Hz)                                            |
| チューニング・モード  | クロマチック・ギター、ベース、ウクレレ<br>Flat tuning: Regular-2 semitone lower |
| 連続使用時の電池の寿命 | 約 24 時間 (使用状態によって異なります)                                      |
| 電源          | リチウム・ボタン電池 (CR2032) × 1                                      |
| 外形寸法        | 28 (幅) × 38 (奥行) × 50 (高さ) mm                                |
| 質量          | 25 g                                                         |
| 付属品         | 取扱説明書、リチウム・ボタン電池 (CR2032)                                    |

※ 本機は、何もしない状態で約 5 分間経くと、自動的に電源が切れます (オート・オフ)。  
※ 本書は、発行時点での製品仕様を説明しています。最新情報についてはローランド・ホームページをご覧ください。

## 安全上のご注意

火災・感電・傷害を防止するには

## ⚠ 警告と ⚠ 注意の意味について

## ⚠ 警告

取り扱いを誤った場合に、使用者が死にまたは重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

## ⚠ 注意

取り扱いを誤った場合に、使用者が軽傷を負う危険が想定される場合および物的損害のみが生じる可能性が想定される内容を示しています。

※ 物の損害とは、家庭・家財および家畜・ペットにかかわる重大損害を示しています。

## 図記号の例

△は、注意 (危険、警告を含む) を表しています。  
△の注釈は、一般的な注意、警告、危険を表しています。

⊗は、禁止 (してはならないこと) を表しています。  
⊗の注釈は、⊗の中に描かれています。  
左側の場合は、[ 分解禁止 ] を表しています。

●は、強制 (必ずすること) を表しています。  
●の注釈は、●の中に描かれています。  
左側の場合は、[ 電源プラグをコンセントから抜くこと ] を表しています。

## ⚠ 警告

分解や改造をしない  
取扱説明書に書かれていないことはしないでください。故障の原因になります。

## ⚠ 個人で修理や部品交換はしない

必ずお買い上げ店またはローランドお客様相談センターに相談してください。

## ⚠ 次のような場所で使用や保管はしない

・湿度が極端に高い場所 (直射日光の当たる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など)  
・水気の近く (風呂場、洗面台、濡れた床など) や湿度の高い場所  
・漏気や油煙が当たる場所  
・塩害の恐れがある場所  
・雨に濡れる場所  
・ほこりや砂ぼこりの多い場所  
・振動や揺れの多い場所  
・風通しの悪い場所

## ⚠ 異物や液体を入れない。液体の入った容器を置かない

本機に、異物 (燃えやすいもの、硬貨、針金など) や液体 (水、ジュースなど) を絶対に入れないでください。また、この機器の上に液体の入った容器 (花瓶など) を置かないでください。ショートや誤動作など、故障の原因となることがあります。

## ⚠ 注意

上に乗ったり、重いものを置いたりしない  
転倒や落下によって、けがをする恐れがあります。

## ⚠ リチウム電池の取り扱いに注意する

・リチウム電池を間違えて交換したとき、爆発の危険があります。リチウム電池は、必ず指定のもの (使用: CR2032) を使用して、+と-を間違えないように指示どおりに入れてください。

・使用済みのリチウム電池を捨てるときは、各地域のゴミ分別収集のしかたに従ってください。

## ⚠ 液漏れした電池の取り扱いに注意する

・液は素手で触らないでください。  
・液が目に入ったときは、失明の恐れがあります。目をこすらずにきれいな水でよく洗い流したあと、直ちに医師に相談してください。

・濡らいた拭き布で電池ケースに付いた液をよく拭き取ってから、新しい電池を入れてください。

## ⚠ 電池について

・本機をテレビやラジオの近くで動作させると、テレビ画面に色ムラが出たりラジオから雑音が出たりすることがあります。このときは、本機を遠ざけて使用してください。

・極端に室温の違う場所に移動すると、内部に水滴が付く (結露する) ことがあります。そのまま使用すると故障の原因になります。数時間放置して、結露がなくなってから使用してください。

## ⚠ 電池について

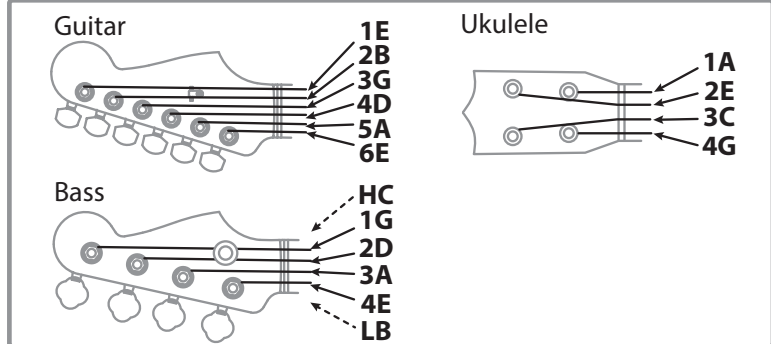
・付属の電池は動作確認用のため、寿命が短いときがあります。

## ⚠ 設置について

・本機をテレビやラジオの近くで動作させると、テレビ画面に色ムラが出たりラジオから雑音が出たりすることがあります。このときは、本機を遠ざけて使用してください。

・極端に室温の違う場所に移動すると、内部に水滴が付く (結露する) ことがあります。そのまま使用すると故障の原因になります。数時間放置して、結露がなくなってから使用してください。

・本機を長時間ギター/ベースに取り付けたままにしないでください。ギター/ベースの塗装によっては、塗装の質感を損なうことがあります。



English Before using this product, carefully read this owner's manual. After reading, keep the document(s) where it will be available for immediate reference.

## Specifications

|                                            |                                                                                          |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tuning Range                               | A0 (27.5 Hz)–C8 (4,186.0 Hz)                                                             |
| Reference Pitch                            | A4 (430–450 Hz)                                                                          |
| Tuning Mode                                | Chromatic/Guitar/Bass/Ukulele<br>Flat tuning: Regular-2 semitone lower                   |
| Expected battery life under continuous use | Approx. 24 hours<br>* These figures will vary depending on the actual conditions of use. |
| Power Supply                               | CR2032 lithium battery x 1                                                               |
| Dimensions                                 | 28 (W) x 38 (D) x 50 (H) mm<br>1-1/8 (W) x 1-1/2 (D) x 2 (H) inches                      |
| Weight                                     | 25 g / 1 oz                                                                              |
| Accessories                                | Owner's Manual, CR2032 lithium battery                                                   |

\* This device automatically powers-off when it has been idle for approximately five minutes (auto-off).  
\* This document explains the specifications of the product at the time that the document was issued. For the latest information, refer to the Roland website.

## USING THE UNIT SAFELY

| INSTRUCTIONS FOR THE PREVENTION OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| About ⚠ WARNING and ⚠ CAUTION Notices                                                                                                                                  | About the Symbols                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ⚠ WARNING<br>Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.                                | ⚠ The ⚠ symbol alerts the user to important instructions or warnings. The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the triangle. In the case of the symbol at left, it is used for general cautions, warnings, or alerts to danger.                 |
| ⚠ CAUTION<br>Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or material damage should the unit be used improperly.                             | ⚠ The ⚠ symbol alerts the user to items that must never be done (are forbidden). The specific thing that must not be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the unit must never be disassembled.                |
| ⚠ CAUTION<br>* Material damage refers to damage or other adverse effects caused with respect to the home and all its furnishings, as well to domestic animals or pets. | ⚠ The ⚠ symbol alerts the user to things that must be carried out (are required). The specific thing that must be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the power-cord plug must be unplugged from the outlet. |

## ALWAYS OBSERVE THE FOLLOWING

## ⚠ WARNING

Do not disassemble or modify by yourself  
Do not carry out anything unless you are instructed to do so in the owner's manual. Otherwise, you risk causing malfunction.

Do not repair or replace parts by yourself  
Be sure to contact your dealer, a Roland service center, or an official Roland dealer. For a list of Roland service centers and official Roland dealers, refer to the Roland website.

Do not use or store in the following types of locations  
\* Subject to temperature extremes (e.g. direct sunlight in an enclosed vehicle, near a heating duct, on top of heat-generating equipment); or are  
\* Damp (e.g., baths, washrooms, on wet floors); or are  
\* Exposed to steam or smoke; or are  
\* Subject to salt exposure; or are  
\* Exposed to rain; or are  
\* Dusty or sandy; or are  
\* Subject to high levels of vibration and shakiness; or are  
\* Placed in a poorly ventilated location.

Do not allow foreign objects or liquids to enter unit; never place containers with liquid on unit  
Do not place containers containing liquid (e.g., flower vases) on this product. Never allow foreign objects (e.g., flammable objects, coins, wires) or liquids (e.g., water or juice) to enter this product. Doing so may cause short circuits, faulty operation, or other malfunctions.

Be cautious to protect children from injury  
Always make sure that an adult is on hand to provide supervision and guidance when using the unit in places where children are present, or when a child will be using the unit.

Do not drop or subject to strong impact  
Otherwise, you risk causing damage or malfunction.

Handle lithium batteries carefully  
\* Lithium batteries must never be recharged, heated, taken apart, or thrown into a fire or water.  
\* Keep lithium batteries out of reach of small children. If a child has accidentally swallowed a battery, see a doctor immediately.  
\* Never expose lithium batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

## ⚠ CAUTION

Avoid climbing on top of the unit, or placing heavy objects on it  
Otherwise, you risk injury as the result of the unit toppling over or dropping down.

## ⚠ Handle lithium batteries carefully

Use only the specified type (CR2032) of lithium batteries. Be sure to insert it as directed (to ensure correct polarity).  
Used lithium batteries must be disposed of in compliance with whatever regulations for their safe disposal that may be observed in the region in which you live.

## ⚠ Handle leaking batteries carefully

Do not touch the liquid with your bare hands.  
If any of the leaking fluid gets into your eyes, the loss of vision may result. Do not rub your eyes; use clean water to flush them thoroughly. Then, promptly see a doctor.

Burning of the skin or dermatitis may result if fluid has gotten onto your skin or clothing. Use clean water to flush affected areas thoroughly; then, promptly see a doctor.

Using a soft cloth, carefully wipe any remaining fluid from the inside of the battery compartment. Then, install new batteries.

Power Supply: Use of Batteries  
The life of the supplied batteries may be limited, since its primary purpose was to enable testing.

## ⚠ Intellectual Property Right

Roland and BOSS are either registered trademarks or trademarks of Roland Corporation in the United States and/or other countries.  
Company names and product names appearing in this document are registered trademarks or trademarks of their respective owners.

Deutsch Lesen Sie die Anleitung vollständig, bevor Sie das Gerät verwenden, um sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut zu machen. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf.

## Technische Daten

|                                            |                                                                                                          |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stimmbereich                               | A0 (27.5 Hz)–C8 (4186.0 Hz)                                                                              |
| Referenz-Tonhöhe                           | A4 (430–450 Hz)                                                                                          |
| Stimm-Methoden                             | Chromatic/Guitar/Bass/Ukulele<br>Flat Tuning: Regular-2 Halbtöne darunter                                |
| Lebensdauer der Batterien bei Dauerbetrieb | ca. 24 Stunden<br>* Diese Angaben sind variabel und abhängig von den tatsächlichen Umgebungsbedingungen. |
| Stromversorgung                            | CR2032 Lithium-Batterie x 1                                                                              |
| Abmessungen                                | 28 (W) x 38 (D) x 50 (H) mm                                                                              |
| Gewicht                                    | 25 g                                                                                                     |
| Beigefügtes Zubehör                        | Bedienungsanleitung, CR2032 Lithium-Batterie                                                             |

\* Dieses Gerät wird bei Nicht-Benutzung nach ca. 5 Minuten automatisch ausgeschaltet (Auto-Off-Funktion).  
\* Dieses Dokument beschreibt die technischen Daten des Produkts bei Veröffentlichung dieses Dokuments. Ggf. aktualisierte Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf der Roland-Internetseite.

## SICHERHEITSHINWEISE

| Hinweise zur Vermeidung von Feuer, elektrischen Schlägen oder Verletzungen von Personen                              |                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Über die Hinweise ⚠ WARNUNG und ⚠ VORSICHT                                                                           | Über die Symbole                                                                                                                                                                                                       |
| ⚠ WARNUNG<br>Diese Warnungen sollen auf die Gefahren hinweisen, die bei unsachgemäßem Gebrauch des Gerätes bestehen. | ⚠ Dieses Symbol weist auf wichtige Hinweise und Warnungen aufmerksam. Das Zeichen im Dreieck gibt eine genaue Definition der Bedeutung (Beispiel: Das Zeichen links weist auf allgemeine Gefahren hin).                |
| ⚠ VORSICHT<br>Diese Zeichen weisen darauf hin, dass das Gerät nicht geöffnet bzw. auseinandergenommen werden darf.   | ⚠ Dieses Symbol weist auf Dinge hin, die zu unterlassen sind. Das Symbol im Kreis definiert diese Aktion näher (Beispiel: Das Zeichen links besagt, dass der Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose zu ziehen ist). |

## BEACHTEN SIE IMMER FOLGENDES

## ⚠ WARNUNG

Gerät nicht auseinander bauen bzw. modifizieren  
Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor, da ansonsten Fehlfunktionen auftreten können. Ausnahmen sind Situationen, in denen Sie in der Bedienungsanleitung ausdrücklich darauf hingewiesen werden.

## ⚠ Reparaturen nicht selbst ausführen

Kontaktieren Sie für Reparaturanfragen Ihren Roland-Vertragspartner oder ein Roland Service Center.  
Eine Liste der Roland Service Center und Roland-Vertragspartner finden Sie auf der Roland-Internetseite.

## ⚠ Vermeiden Sie Umgebungen mit:

• extremen Temperaturen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung, direkte Nähe zu einem Heizkörper)  
• zu hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. feuchte Räume, nasse Fußböden)  
• Dampf oder Rauch  
• Raucherentwicklung  
• Regen  
• starker Staubeinwirkung  
• starker Vibration und Instabilität  
• schlechter Belüftung.

## ⚠ Kinder vor Verletzungen schützen

Wenn Kinder das Gerät bedienen, sollte immer eine erwachsene Aufsichtsperson anwesend sein.

## ⚠ Gerät nicht fallen lassen oder zu starker Belastung aussetzen

Andernfalls können Beschädigungen oder Fehlfunktionen auftreten.

## ⚠ Lithium-Batterien vorsichtig behandeln

Lithium-Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen, erhitzt, auseinander genommen oder in Feuer bzw. Wasser geworfen werden.  
Bewahren Sie Lithium-Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Falls ein Kind eine Batterie verschluckt haben sollten, rufen Sie sofort einen Notarzt.  
Setzen Sie Lithium-Batterien keiner Hitzeexposition aus (Sonneneinstrahlung, Feuer usw.).

## ⚠ Keine kleinen Gegenstände bzw. Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts

Stellen Sie keine Gegenstände mit Flüssigkeit (z.B. Vasen, Gläser, Flaschen) auf das Gerät. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände bzw. Flüssigkeit in das Gehäuse gelangen. Andernfalls kann ein Kurzschluss auftreten oder Fehlfunktionen die Folge sein.

## ⚠ VORSICHT

Das Gerät nicht belasten und nicht darauf stehen  
Andernfalls können Verletzungen auftreten, wenn das Gerät umkippt oder herunterfällt.

## ⚠ Lithium-Batterien vorsichtig behandeln

Verwenden Sie nur die empfohlene Lithium-Batterie (CR2032). Achten Sie darauf, die Batterie richtig herum einzusetzen.  
Gebrauchte Batterien müssen gemäß den gesetzlichen Bestimmungen ordnungsgemäß als Sondermüll entsorgt werden. Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll.

## ⚠ Reinigung

Verwenden Sie keinesfalls Benzin, Verdünnung, Alkohol oder ähnliche Mittel, da diese die Geräteoberfläche verfärbt oder beschädigt werden kann.

## ⚠ Zusätzliche Hinweise

Drücken bzw. schlagen Sie nicht auf das Display.  
Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend der gesetzlichen gültigen Bestimmungen.  
Wenn die Spannung der Batterie nachlässt, wird die Beleuchtung des Displays verdunkelt. Ersetzen Sie in diesem Fall die alten Batterien durch aufgeladene Batterien.

## ⚠ Hinweise zu Copyrights und Warenzeichen

Roland und BOSS sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen der Roland Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.  
Alle anderen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen des Inhabers der jeweiligen Namensrechte.

## ⚠ Stromversorgung / Verwendung von Batterien

Die Betriebsdauer der beigefügten Batterien ist eingeschränkt, da diese für den Test des Produkts verwendet wurden.

Français Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement ce mode d'emploi. Après lecture, conservez les documents dans un endroit accessible pour pouvoir vous y reporter dès que nécessaire.

## Fiche technique

|                                                            |                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Plage d'accordage                                          | A0 (27.5 Hz) à C8 (4 186.0 Hz)                                                                   |
| Diapason de référence                                      | A4 (430 à 450 Hz)                                                                                |
| Mode d'accordage                                           | Chromatique/Guitare/Basse/Ukulélé<br>Accordage en bémol : de normal jusqu'à 2 demi-tons plus bas |
| Durée de vie prévue de la batterie en utilisation continue | Environ 24 heures<br>* Ce chiffre varie en fonction des conditions réelles d'utilisation.        |
| Alimentation électrique                                    | 1 pile au lithium type CR2032                                                                    |
| Dimensions                                                 | 28 (L) x 38 (P) x 50 (H) mm                                                                      |
| Poids                                                      | 25 g                                                                                             |
| Accessoires                                                | Mode d'emploi, pile au lithium CR2032                                                            |

\* Cet appareil s'éteint automatiquement après une période d'inactivité d'environ cinq minutes (arrêt automatique).  
\* Ce document explique les spécifications du produit au moment de la publication du document. Pour les dernières informations, reportez-vous au site Web de Roland.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## CONSIGNES À RESPECTER POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE ET DE BLESSURE

|                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| À propos des messages de type ⚠ AVERTISSEMENT et ⚠ ATTENTION                                                                                                                              | À propos des symboles                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ⚠ AVERTISSEMENT<br>Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs du danger de mort ou du risque de blessure sérieuse en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil. | ⚠ Le symbole ⚠ attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions ou des avertissements importants. La signification du symbole est déterminée par l'image représentée dans le triangle. Ainsi, le symbole à gauche est utilisé pour des instructions, des avertissements ou des alertes typiques concernant des dangers. |
| ⚠ ATTENTION<br>Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs du risque de blessure ou de dommages matériels en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil.          | ⚠ Le symbole ⚠ attire l'attention des utilisateurs sur des éléments interdits. L'action à ne pas effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Ainsi, le symbole à gauche indique que l'appareil ne doit jamais être déassemblé.                                                                               |
|                                                                                                                                                                                           | ⚠ Le symbole ⚠ attire l'attention des utilisateurs sur des actions à effectuer. L'action spécifique à effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Ainsi, le symbole à gauche indique que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise.                                                           |

## VEUILLEZ TOUJOURS RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES

## ⚠ AVERTISSEMENT

Ne démontez pas l'appareil et n'y apportez aucune modification vous-même  
N'effectuez aucune opération sauf instruction spécifique dans le mode d'emploi. Vous risquez sinon de provoquer un dysfonctionnement.

## ⚠ Ne tentez pas de réparer ou de remplacer des pièces vous-même

Assurez-vous de contacter votre revendeur, un centre de service Roland ou un revendeur officiel Roland pour réparation.  
Pour obtenir la liste des centres de service Roland et des revendeurs officiels Roland, consultez le site Web de Roland.

## ⚠ Ne l'utilisez pas et ne le stockez pas dans un lieu présentant les caractéristiques suivantes

• exposé à des températures extrêmes (à la lumière directe du soleil dans un véhicule fermé, près d'un conduit chauffé ou sur un dispositif générateur de chaleur, par exemple);  
• embué (dans une salle de bains, un cabinet de toilette ou sur un sol mouillé, par exemple);  
• exposé à la vapeur ou à la fumée;  
• exposé au sel;  
• exposé à la pluie;  
• exposé à la poussière ou au sable;  
• soumis à de fortes vibrations ou secousses;  
• placé dans un endroit mal aéré.

## ⚠ Ne laissez pas des objets étrangers ou des liquides pénétrer dans l'appareil; ne placez jamais de récipients contenant du liquide sur l'appareil

Ne placez pas de récipients contenant du liquide (des vases à fleurs, par exemple) sur ce produit. Ne laissez aucun objet inflammables, pièces de monnaie, broches, fils, etc., ni aucun liquide quel qu'il soit (eau, jus de fruit, etc.) s'introduire dans l'appareil. Vous risquez de provoquer des courts-circuits ou un dysfonctionnement.

## ⚠ Veillez à ce que les enfants ne se blessent pas

Les adultes doivent toujours exercer une surveillance et un accompagnement en cas d'utilisation de l'appareil dans des endroits où des enfants sont présents ou manipulent l'appareil.

## ⚠ Évitez de laisser tomber l'appareil ou de le soumettre à des chocs importants

Vous risquez sinon de provoquer des dégâts ou un dysfonctionnement.

## ⚠ Manipulez la pile lithium avec soin

La pile lithium ne doit jamais être rechargée, chauffée, démontée ni jetée au feu ou à l'eau.  
Tenez la pile lithium hors de portée des jeunes enfants. Si un enfant avale une pile par accident, consultez immédiatement un médecin.

## ⚠ Ne laissez pas la pile lithium à une chaleur excessive telle que rayons du soleil, feu ou autre source de chaleur.

## ⚠ ATTENTION

Évitez de monter sur l'appareil ou de placer des objets lourds dessus  
Vous risquez de vous blesser si l'appareil bascule ou chute.

## ⚠ Manipulez la pile lithium avec soin

Utilisez uniquement le type spécifié (CR2032) de pile lithium. Veillez à l'insérer comme indiqué (pour respecter la polarité correcte).  
La pile lithium usagée doit être mise au rebut conformément à la réglementation en vigueur dans votre région.

## ⚠ Manipulez la pile qui fuit avec soin

Ne touchez pas le liquide à mains nues.  
Si le liquide provenant de la batterie entre en contact avec vos yeux, vous risquez de perdre la vue. Ne vous frottez pas les yeux et rincez-les abondamment à l'eau. Ensuite, consultez rapidement un médecin.  
Si du liquide s'est répandu sur votre peau ou sur vos vêtements, il peut entraîner des brûlures cutanées ou une dermatite. Rincez abondamment les zones touchées avec de l'eau. Ensuite, consultez rapidement un médecin.

## ⚠ À l'aide d'un chiffon doux, essayez doucement tout liquide résiduel du compartiment interne de la pile.

## ⚠ Alimentation électrique : Utilisation de la batterie

La durée de vie de la pile fournie peut être limitée, son but principal étant de permettre les tests.

## ⚠ Installation

Cet appareil peut interférer avec la réception radio et télévision. Ne l'utilisez pas à proximité de ce type de récepteurs.  
En cas de déplacement d'un endroit vers un autre où la température et/ou l'humidité sont très différentes, des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former à l'intérieur de l'appareil. L'appareil peut alors présenter des dysfonctionnements ou des dégâts si vous essayez de l'utiliser dans ces conditions. Avant de vous en servir, il convient d'attendre quelques heures, jusqu'à ce que la condensation soit complètement évaporée.

## ⚠ Entretien

N'utilisez jamais d'essence, de diluant, d'alcool ou de solvants afin d'éviter tout risque de décoloration et/ou de déformation.  
Lors de la mise au rebut du carton d'emballage ou du matériel de protection dans lequel cet appareil a été emballé, respectez les réglementations d'élimination des déchets qui s'appliquent à votre localité.

## ⚠ Droit de propriété intellectuelle

Roland et BOSS sont des marques déposées ou des marques commerciales de Roland Corporation aux États-Unis ou dans d'autres pays.  
Les noms de société et les noms de produits apparaissant dans ce document sont des marques déposées ou des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs.

**Italiano** Prima di usare questo prodotto, leggete attentamente questo Manuale dell'Utente. Dopo la lettura, tenete il documento(i) a portata di mano per future consultazioni.

## Specifiche Principali

|                                                             |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Intervallo di Accordatura</b>                            | A0 (27,5 Hz)–C8 (4.186,0 Hz)                                                          |
| <b>Intonazione di Riferimento</b>                           | A4 (430–450 Hz)                                                                       |
| <b>Metodo di Accordatura</b>                                | Cromatico/Chitarra/Basso/Ukelele<br>Accordatura Flat: Standard – 2 semitoni più bassa |
| <b>Durata prevista della batteria per utilizzo continuo</b> | Circa 24 ore<br>* Queste cifre variano a seconda delle condizioni reali di utilizzo.  |
| <b>Alimentazione</b>                                        | Batteria al litio CR2032 x 1                                                          |
| <b>Dimensioni</b>                                           | 28 (L) x 38 (P) x 50 (A) mm                                                           |
| <b>Peso</b>                                                 | 25 g                                                                                  |
| <b>Accessori</b>                                            | Manuale dell'Utente, batteria al litio CR2032                                         |

\* Questo dispositivo si spegne automaticamente se rimane inutilizzato per circa cinque minuti (auto-off).

Questo documento illustra le specifiche del prodotto nel momento in cui il documento è stato redatto. Per le informazioni più recenti, fare riferimento al sito Web Roland.

## PER USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO

ISTRUZIONI PER LA PREVENZIONE DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE E DANNI ALLE PERSONE

|                                                                                                                   |                                                                                                                            |                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PERICOLO</b>                                                                                                   | <b>AVVISO</b>                                                                                                              | <b>ATTENZIONE</b>                                                                                                         |
| Questo simbolo indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può causare lesioni gravi o la morte. | Questo simbolo indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può causare danni al prodotto o alla batteria. | Questo simbolo indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può causare danni all'ambiente o alla salute. |

OSSERVARE SEMPRE LE NORME SEGUENTI:

## AVVISO

**Non smontare o modificare da soli l'unità**  
Non effettuare alcuna operazione a meno che non venga descritta nel Manuale dell'Utente. Altrimenti, rischiate di causare malfunzionamenti.

## Non riparare o sostituite parti da soli

Contattate il vostro rivenditore, a un centro di assistenza Roland, o un rivenditore ufficiale Roland per assistenza. Per una lista dei centri di assistenza Roland, e dei rivenditori ufficiali Roland, consultate il sito Web Roland.

**Non usate o lasciate mai l'unità in luoghi che siano:**

- Soggetti a temperature estreme, (per es. esposti direttamente alla luce del sole in un veicolo chiuso, o in un condotto di riscaldamento, o su apparecchiature che generano calore); o siano
- Umidi (per es., bagni, lavanderie, su pavimenti bagnati); o siano
- Esposti a vapore o fumo; o siano
- Soggetti ad esposizione alla salsedine; o siano
- Esposti alla pioggia; o siano
- Polverosi o sabbiosi; o siano
- Soggetti ad elevati livelli di vibrazioni; o siano
- Posizionato in un luogo scarsamente ventilato.

**Evitate che nell'unità penetrino oggetti o liquidi, o che non penetrino i contenitori con liquidi sull'unità**

Non appoggiare alcun oggetto che contenga acqua (per esempio, vasi di fiori) su questa unità. Evitate che nell'unità penetrino oggetti (per es. materiali infiammabili, monete, spillo) o liquidi (per es., acqua o succo). Ciò può provocare cortocircuiti, guasti, o altri malfunzionamenti.

## ATTENZIONE

**Non salite mai, né ponete oggetti pesanti sull'unità**  
Altrimenti, rischiate di ferirvi se l'unità dovesse cadere o ribaltarsi.

## Maneggate con attenzione le batterie al litio

- Utilizzate solo batterie al litio del tipo specificato (CR2032). Assicurarsi di inserire rispettando la polarità indicata.
- Per lo smaltimento delle batterie al litio esaurite, seguite le disposizioni in materia in vigore nella vostra nazione.
- Manegiate con attenzione le batterie se perdono liquidi
  - Non toccate il liquido con le mani nude.
  - Se del fluido perso entra in contatto con gli occhi, può causare perdita della vista. Non strofinarevi gli occhi: usate acqua pulita per sciacquarli abbondantemente. Poi, consultate immediatamente un medico.
  - Bruciature della pelle o dermatiti possono essere provocate dal fluido entrato in contatto con la pelle o i vestiti. Usate acqua pulita per sciacquare abbondantemente le aree interessate; poi consultate immediatamente un dottore.

## Manegiate con attenzione le batterie se perdono liquidi

• Non toccate il liquido con le mani nude.

• Se del fluido perso entra in contatto con gli occhi, può causare perdita della vista. Non strofinarevi gli occhi: usate acqua pulita per sciacquarli abbondantemente. Poi, consultate immediatamente un medico.

• Bruciature della pelle o dermatiti possono essere provocate dal fluido entrato in contatto con la pelle o i vestiti. Usate acqua pulita per sciacquare abbondantemente le aree interessate; poi consultate immediatamente un dottore.

• Se del fluido perso entra in contatto con gli occhi, può causare perdita della vista. Non strofinarevi gli occhi: usate acqua pulita per sciacquarli abbondantemente. Poi, consultate immediatamente un medico.

• Bruciature della pelle o dermatiti possono essere provocate dal fluido entrato in contatto con la pelle o i vestiti. Usate acqua pulita per sciacquare abbondantemente le aree interessate; poi consultate immediatamente un dottore.

• Se del fluido perso entra in contatto con gli occhi, può causare perdita della vista. Non strofinarevi gli occhi: usate acqua pulita per sciacquarli abbondantemente. Poi, consultate immediatamente un medico.

• Bruciature della pelle o dermatiti possono essere provocate dal fluido entrato in contatto con la pelle o i vestiti. Usate acqua pulita per sciacquare abbondantemente le aree interessate; poi consultate immediatamente un dottore.

• Se del fluido perso entra in contatto con gli occhi, può causare perdita della vista. Non strofinarevi gli occhi: usate acqua pulita per sciacquarli abbondantemente. Poi, consultate immediatamente un medico.

• Bruciature della pelle o dermatiti possono essere provocate dal fluido entrato in contatto con la pelle o i vestiti. Usate acqua pulita per sciacquare abbondantemente le aree interessate; poi consultate immediatamente un dottore.

• Se del fluido perso entra in contatto con gli occhi, può causare perdita della vista. Non strofinarevi gli occhi: usate acqua pulita per sciacquarli abbondantemente. Poi, consultate immediatamente un medico.

• Bruciature della pelle o dermatiti possono essere provocate dal fluido entrato in contatto con la pelle o i vestiti. Usate acqua pulita per sciacquare abbondantemente le aree interessate; poi consultate immediatamente un dottore.

• Se del fluido perso entra in contatto con gli occhi, può causare perdita della vista. Non strofinarevi gli occhi: usate acqua pulita per sciacquarli abbondantemente. Poi, consultate immediatamente un medico.

• Bruciature della pelle o dermatiti possono essere provocate dal fluido entrato in contatto con la pelle o i vestiti. Usate acqua pulita per sciacquare abbondantemente le aree interessate; poi consultate immediatamente un dottore.

**Español** Antes de utilizar este producto, lea atentamente este manual del usuario. Tras su lectura, guarde el documento o los documentos en un lugar accesible para poder consultarlos cuando sea necesario.

## Especificaciones

|                                                        |                                                                                              |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rango de afinación</b>                              | A0 (27,5 Hz)–C8 (4.186,0 Hz)                                                                 |
| <b>Tono de referencia</b>                              | A4 (430–450 Hz)                                                                              |
| <b>Modo de afinación</b>                               | Cromático/Guitarra/Bajo/Ukelele<br>Afinación plana: Regular – 2 semitonos más baja           |
| <b>Duración esperada de la batería en uso continuo</b> | Aprox. 24 horas<br>* Estas cifras pueden variar en función de las condiciones de uso reales. |
| <b>Alimentación</b>                                    | Batería de litio CR2032 x 1                                                                  |
| <b>Dimensiones</b>                                     | 28 (anchura) x 38 (fondo) x 50 (altura) mm                                                   |
| <b>Peso</b>                                            | 25 g                                                                                         |
| <b>Accesorios</b>                                      | Manual del usuario, batería de litio CR2032                                                  |

\* Este dispositivo se apaga automáticamente tras unos cinco minutos de inactividad (apagado automático).

\* Este documento explica las especificaciones del producto en el momento en que dicho documento se editó. Para estar al día de las últimas novedades, consulte el sitio web de Roland.

## UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

INSTRUCCIONES PARA LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES PERSONALES

|                                                                                                             |                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PRECAUCIÓN</b>                                                                                           | <b>PRECAUCIÓN</b>                                                                                                |
| Este símbolo indica una situación de peligro que, si no se evita, puede causar lesiones graves o la muerte. | Este símbolo indica una situación de peligro que, si no se evita, puede causar daños al producto o a la batería. |

SEMPRE OBSERVE O SEGUINTE

## ADVERTENCIA

**No desmonte ni modifique la unidad usted mismo**  
No lleve a cabo ninguna acción a menos que así se indique en el manual del usuario. En caso contrario, podría provocar deficiencias de funcionamiento.

**No repare ni sustituya ninguna pieza por su cuenta**  
Póngase en contacto con su distribuidor, un centro de servicio técnico Roland o un distribuidor oficial Roland.

• En presencia de fumo o de odores de brucido.

• Sono caduti degli oggetti o del liquido si è infiltrato nel prodotto; o

• L'unità è stata esposta alla pioggia (o si è bagnata in altro modo); o

• Il prodotto non funziona normalmente o evidenzia un sostanziale cambiamento operativo.

Per una lista dei centri di assistenza Roland, e dei rivenditori ufficiali Roland, consultate il sito Web Roland.

**Proteggere i bambini da possibili danni**  
È necessaria la supervisione e la guida d un adulto in luoghi in cui sono presenti dei bambini, se questi utilizzano l'unità.

**Evitate cadute o forti impatti**  
Altrimenti, rischiate di provocare danni o malfunzionamenti.

**Manegiate con attenzione le batterie al litio**  
Le batterie al litio non devono mai essere ricaricate, riscaldate, aperte o gettate sul fuoco o nell'acqua.

• Tenete le batterie al litio fuori dalla portata dei bambini. Se un bambino ha ingerito accidentalmente una batteria, consultate immediatamente un medico.

• Le batterie al litio non devono mai essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

**Manegiate con attenzione le batterie al litio**  
Le batterie al litio non devono mai essere ricaricate, riscaldate, aperte o gettate sul fuoco o nell'acqua.

• Tenete le batterie al litio fuori dalla portata dei bambini. Se un bambino ha ingerito accidentalmente una batteria, consultate immediatamente un medico.

• Le batterie al litio non devono mai essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

**Manegiate con attenzione le batterie al litio**  
Le batterie al litio non devono mai essere ricaricate, riscaldate, aperte o gettate sul fuoco o nell'acqua.

• Tenete le batterie al litio fuori dalla portata dei bambini. Se un bambino ha ingerito accidentalmente una batteria, consultate immediatamente un medico.

• Le batterie al litio non devono mai essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

**Manegiate con attenzione le batterie al litio**  
Le batterie al litio non devono mai essere ricaricate, riscaldate, aperte o gettate sul fuoco o nell'acqua.

• Tenete le batterie al litio fuori dalla portata dei bambini. Se un bambino ha ingerito accidentalmente una batteria, consultate immediatamente un medico.

• Le batterie al litio non devono mai essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

**Manegiate con attenzione le batterie al litio**  
Le batterie al litio non devono mai essere ricaricate, riscaldate, aperte o gettate sul fuoco o nell'acqua.

• Tenete le batterie al litio fuori dalla portata dei bambini. Se un bambino ha ingerito accidentalmente una batteria, consultate immediatamente un medico.

• Le batterie al litio non devono mai essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

**Manegiate con attenzione le batterie al litio**  
Le batterie al litio non devono mai essere ricaricate, riscaldate, aperte o gettate sul fuoco o nell'acqua.

• Tenete le batterie al litio fuori dalla portata dei bambini. Se un bambino ha ingerito accidentalmente una batteria, consultate immediatamente un medico.

• Le batterie al litio non devono mai essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

**Manegiate con attenzione le batterie al litio**  
Le batterie al litio non devono mai essere ricaricate, riscaldate, aperte o gettate sul fuoco o nell'acqua.

• Tenete le batterie al litio fuori dalla portata dei bambini. Se un bambino ha ingerito accidentalmente una batteria, consultate immediatamente un medico.

• Le batterie al litio non devono mai essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

**Manegiate con attenzione le batterie al litio**  
Le batterie al litio non devono mai essere ricaricate, riscaldate, aperte o gettate sul fuoco o nell'acqua.

• Tenete le batterie al litio fuori dalla portata dei bambini. Se un bambino ha ingerito accidentalmente una batteria, consultate immediatamente un medico.

• Le batterie al litio non devono mai essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

**Manegiate con attenzione le batterie al litio**  
Le batterie al litio non devono mai essere ricaricate, riscaldate, aperte o gettate sul fuoco o nell'acqua.

• Tenete le batterie al litio fuori dalla portata dei bambini. Se un bambino ha ingerito accidentalmente una batteria, consultate immediatamente un medico.

• Le batterie al litio non devono mai essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

**Manegiate con attenzione le batterie al litio**  
Le batterie al litio non devono mai essere ricaricate, riscaldate, aperte o gettate sul fuoco o nell'acqua.

• Tenete le batterie al litio fuori dalla portata dei bambini. Se un bambino ha ingerito accidentalmente una batteria, consultate immediatamente un medico.

• Le batterie al litio non devono mai essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

**Português** Antes de usar este produto, leia com atenção este manual do proprietário. Após a leitura, guarde os documentos em um lugar onde fiquem disponíveis para consulta imediata.

## Especificações

|                                                    |                                                                                   |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Faixa de afinação</b>                           | A0 (27,5 Hz)–C8 (4.186,0 Hz)                                                      |
| <b>Afinação de referência</b>                      | A4 (430–450 Hz)                                                                   |
| <b>Modo de afinação</b>                            | Cromático/Guitarra/Baixo/Ukelele<br>Afinação mais baixa: normal–2 semitons abaixo |
| <b>Duração estimada da bateria em uso contínuo</b> | Aprox. 24 horas<br>* Estes valores dependem das condições reais de uso.           |
| <b>Fonte de alimentação</b>                        | Bateria de lítio CR2032 x 1                                                       |
| <b>Dimensões</b>                                   | 28 (L) x 38 (P) x 50 (A) mm                                                       |
| <b>Peso</b>                                        | 25 g                                                                              |
| <b>Acessórios</b>                                  | Manual do Proprietário, bateria de lítio CR2032                                   |

\* Este dispositivo desliga automaticamente quando fica ocioso por aproximadamente cinco minutos (auto-off).

\* Este documento explica as especificações do produto no momento em que o documento foi emitido. Para obter as informações mais recentes, consulte o site da Roland.

## UTILIZAÇÃO SEGURA DO EQUIPAMENTO

INSTRUÇÕES PARA PREVENÇÃO DE INCENDIOS, CHOQUES ELÉTRICOS OU FERIMENTOS EM PESSOAS

|                                                                                                           |                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AVISO</b>                                                                                              | <b>AVISO</b>                                                                                                   |
| Este símbolo indica uma situação de perigo que, se não for evitada, pode causar lesões graves ou a morte. | Este símbolo indica uma situação de perigo que, se não for evitada, pode causar danos ao produto ou à bateria. |

SEMPRE OBSERVE O SEGUINTE

## AVISO

**Desligue o equipamento se ocorrer alguma anormalidade ou mau funcionamento**  
Nos casos a seguir, desligue imediatamente o equipamento e entre em contato com seu vendedor, uma central de serviços da Roland ou o distribuidor da Roland autorizado para obter o serviço.

• Houver emissão de fumaça ou odor anormal;

• Objetos tiverem caído ou líquido for derramado em cima do equipamento;

• O equipamento tiver sido exposto à chuva (ou se estiver molhado);

• O equipamento não estiver operando normalmente ou apresentar uma mudança significativa de desempenho.

Para ver a lista dos centros de serviços e revendedores oficiais da Roland, consulte o site da Roland.

**Não use ou armazene nos seguintes tipos de locais**

• Locais com temperaturas extremas (exc. luz solar direta em veículos fechados, próximo a um duto de aquecimento, em cima de um equipamento de geração de calor);

• Molhados (por exemplo, banheiros, lavatórios ou pisos molhados);

• Expostos a vapor ou fumaça;

• Expostos à exposição ao sal;

• Expostos à chuva;

• Empoeirados ou arenosos;

• Sujetos a altos níveis de vibração e tremor; nem

• Colocados em um local mal ventilado.

**Não permita que objetos estranhos ou líquidos penetrem no equipamento e nunca coloque recipientes com líquido sobre ele**

• Não coloque recipientes com líquido sobre o equipamento. Se uma criança engolir uma bateria acidentalmente, consulte um médico imediatamente.

• Nunca exponha as baterias de lítio ao calor excessivo, como luz do sol, fogo ou algo semelhante.

**Manuseie as baterias de lítio com cuidado**

• As baterias de lítio não devem ser recarregadas, aquecidas, desmontadas ou jogadas em fogo ou água.

• Mantenha as baterias de lítio fora do alcance de crianças e animais domésticos. Se uma criança engolir uma bateria acidentalmente, consulte um médico imediatamente.

• Nunca exponha as baterias de lítio ao calor excessivo, como luz do sol, fogo ou algo semelhante.

**Manuseie as baterias de lítio com cuidado**

• As baterias de lítio não devem ser recarregadas, aquecidas, desmontadas ou jogadas em fogo ou água.

• Mantenha as baterias de lítio fora do alcance de crianças e animais domésticos. Se uma criança engolir uma bateria acidentalmente, consulte um médico imediatamente.

• Nunca exponha as baterias de lítio ao calor excessivo, como luz do sol, fogo ou algo semelhante.

**Manuseie as baterias de lítio com cuidado**

• As baterias de lítio não devem ser recarregadas, aquecidas, desmontadas ou jogadas em fogo ou água.

• Mantenha as baterias de lítio fora do alcance de crianças e animais domésticos. Se uma criança engolir uma bateria acidentalmente, consulte um médico imediatamente.

• Nunca exponha as baterias de lítio ao calor excessivo, como luz do sol, fogo ou algo semelhante.

**Manuseie as baterias de lítio com cuidado**

• As baterias de lítio não devem ser recarregadas, aquecidas, desmontadas ou jogadas em fogo ou água.

• Mantenha as baterias de lítio fora do alcance de crianças e animais domésticos. Se uma criança engolir uma bateria acidentalmente, consulte um médico imediatamente.

• Nunca exponha as baterias de lítio ao calor excessivo, como luz do sol, fogo ou algo semelhante.

**Manuseie as baterias de lítio com cuidado**

• As baterias de lítio não devem ser recarregadas, aquecidas, desmontadas ou jogadas em fogo ou água.

• Mantenha as baterias de lítio fora do alcance de crianças e animais domésticos. Se uma criança engolir uma bateria acidentalmente, consulte um médico imediatamente.

• Nunca exponha as baterias de lítio ao calor excessivo, como luz do sol, fogo ou algo semelhante.

**Manuseie as baterias de lítio com cuidado**

**Nederlands** Neem deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt. Bewaar na het lezen het document (de documenten) op een direct toegankelijke plaats.

## Specificaties

|                                                                 |                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Stembereik</b>                                               | A0 (27,5 Hz)–C8 (4.186,0 Hz)                                                                     |
| <b>Referentiehoogte</b>                                         | A4 (430–450 Hz)                                                                                  |
| <b>Stemmodus</b>                                                | Chromatisch/gitaar/bas/ukelele<br>Vlakke stemming: Normal–2 halve tonen lager                    |
| <b>Verwachte levensduur van de batterij bij continu gebruik</b> | Ongeveer 24 uur<br>* Deze waarden variëren afhankelijk van de werkelijke gebruiksomstandigheden. |
| <b>Stroomtoevoer</b>                                            | CR2032 Lithiumbatterij x 1                                                                       |
| <b>Afmetingen</b>                                               | 28 (B) x 38 (D) x 50 (H) mm                                                                      |
| <b>Gewicht</b>                                                  | 25 g                                                                                             |
| <b>Accessoires</b>                                              | Gebruikershandleiding, CR2032 Lithiumbatterij                                                    |

\* Dit apparaat wordt automatisch uitgeschakeld wanneer het ongeveer vijf minuten inactief is geweest (auto-off).

\* Dit document legt de specificaties van het product uit op het moment dat het document werd uitgegeven. Raadpleeg de Roland-website voor de meest recente informatie.

## HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN

INSTRUCTIES TER VERMIDUNG VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF VERWONDING VAN PERSONEN

|                                                                                                              |                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>WAARSCHUWING</b>                                                                                          | <b>OPGELET</b>                                                                                               |
| Dit symbool geeft aan dat het apparaat kan worden beschadigd of dat er schade aan het apparaat kan ontstaan. | Dit symbool geeft aan dat het apparaat kan worden beschadigd of dat er schade aan het apparaat kan ontstaan. |

LET STEEDS OP HET VOLGENDE

## WAARSCHUWING

**Demonteer het apparaat niet zelf en breng er geen wijzigingen in aan**  
Voer niets uit tenzij u dit wordt opgedragen in de gebruikershandleiding. Anders riskeert u een defect te veroorzaken.

**Repareer het apparaat niet zelf en vervang er geen onderdelen van**  
Neem contact op met uw dealer, een Roland-servicecentrum of een officiële Roland-dealer.

• Als het apparaat niet normaal lijkt te werken of duidelijk anders functioneert.

• Raadpleeg de Roland-website voor een lijst met Roland-servicecentra en officiële Roland-dealers.

**Gebruik of bewaar het apparaat niet op plaatsen die:**

• Aan extreme temperaturen worden blootgesteld

• (bv. direct zonlicht in een gesloten voertuig, in de buurt van een verwarmingsleiding, op een matras dat warmte produceert);

• nat zijn (bv. bad, wasruimte, op straat);

• worden blootgesteld aan damp of rook;

• worden blootgesteld aan regen;

• stoffig of zandrig zijn;

• worden blootgesteld aan hoge trillingsschokken of schokken; of

• slecht geventileerd zijn.

**Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het apparaat terechtkomen; plaats geen voorwerpen met vloeistoffen op het apparaat**

Plaats geen voorwerpen die vloeistoffen bevatten (zoals een vaas) op dit product.

Zorg ervoor dat er nooit vreemde voorwerpen (bv. nagels, spijkers, etc.) in het apparaat terechtkomen, want dit kan schade aan het apparaat veroorzaken.

**Laat het apparaat niet vallen en bescherm het tegen zware schokken**  
Anders riskeert u schade of een defect te veroorzaken.

**Ga voorzichtig om met lithiumbatterijen**

• Lithiumbatterijen mogen nooit worden opgeladen, verhit, gedemonteerd of in vuur of water worden gegooid.

• Hou lithiumbatterijen buiten het bereik van kleine kinderen. Als een kind per ongeluk een batterij heeft ingeslikt, moet u onmiddellijk een arts raadplegen.

• Stel lithiumbatterijen nooit bloot aan buitensporige hitte, zoals zonlicht, vuur of dergelijke.

**Ga voorzichtig om met lekkende batterijen**

• Gebruik alleen het gespecificeerde type (CR2032) lithiumbatterijen. Zorg ervoor dat u ze volgens de instructies plaatst (om de juiste polariteit te garanderen).

• U moet gebruikte lithiumbatterijen wegwerpen volgens de voorschriften die gelden in uw land of regio.

**Ga voorzichtig om met lekkende batterijen**

• Gebruik alleen het gespecificeerde type (CR2032) lithiumbatterijen. Zorg ervoor dat u ze volgens de instructies plaatst (om de juiste polariteit te garanderen).

• U moet gebruikte lithiumbatterijen wegwerpen volgens de voorschriften die gelden in uw land of regio.

**Ga voorzichtig om met lekkende batterijen**

• Gebruik alleen het gespecificeerde type (CR2032) lithiumbatterijen. Zorg ervoor dat u ze volgens de instructies plaatst (om de juiste polariteit te garanderen).

• U moet gebruikte lithiumbatterijen wegwerpen volgens de voorschriften die gelden in uw land of regio.

**Ga voorzichtig om met lekkende batterijen**

• Gebruik alleen het gespecificeerde type (CR2032) lithiumbatterijen. Zorg ervoor dat u ze volgens de instructies plaatst (om de juiste polariteit te garanderen).

• U moet gebruikte lithiumbatterijen wegwerpen volgens de voorschriften die gelden in uw land of regio.

**Ga voorzichtig om met lekkende batterijen**

• Gebruik alleen het gespecificeerde type (CR2032) lithiumbatterijen. Zorg ervoor dat u ze volgens de instructies plaatst (om de juiste polariteit te garanderen).